

Educational Interpreter Standards

The BESE approved as a rule the standards for educational interpreters for Louisiana. These are published in the December 20, 2001 edition of the Louisiana Register.

Standards

STANDARDS FOR EDUCATIONAL INTERPRETERS AND /OR TRANSLITERATORS

Educational interpreters/transliterators are individuals who facilitate communication within an instructional environment via an enhanced visual and/or tactile mode between and among Deaf/ hard of hearing and hearing individuals in situations in which those individuals are unable to communicate with one another using a speech and hearing mode. (*Bulletin 1706, Regulations for Implementations of the Children with Exceptionalities Act*). Each educational interpreter and /or transliterator qualifying under this plan shall meet conditions as outlined in this document and have at least a standard high school diploma or a General Equivalency Diploma (GED).

I. ANCILLARY PROVISIONAL CERTIFICATE

This certificate is valid for one year, renewable once, and will be issued to persons who meet the following criteria for certification as an educational interpreter or transliterator:

Completed an accredited interpreter preparation program with at least a certificate of Completion, or higher;

-Or-

Certified as a Cued Speech transliterator certification from a National or State recognized organization or certifying body;

-Or-

Certified as a sign language interpreter/transliterators by a National or State recognized organization or certifying body;

-Or-

Possess Advanced level or higher as measured by the Sign Language Proficiency Interview (SLPI) or Sign Communication Proficiency Interview (SCPI);

-Or-

Possess Mini- Proficient level as measured on the Basic Cued Speech Proficiency Rating Test (BCSPR c1983, Beaupre)

-Or-

Possess specified level or higher as measured on the Pre-Hiring Assessment of the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA);

II. ANCILLARY GRANDFATHER CERTIFICATE

All individuals who are providing interpreting/transliterating services in an educational setting at the time of implementation shall be granted an Ancillary Grandfather Certificate upon recommendation of the employing authority.

This Certificate shall be valid as long as the individual maintains continuous employment at the time of implementation of these standards

III. QUALIFIED ANCILLARY CERTIFICATE

This certificate is valid for five years, renewable, and will be issued to persons who meet the criteria for certification as an educational interpreter or transliterator. The criteria for certification are listed below.

1. Candidate who satisfies conditions for Ancillary Provisional Certificate and meet the criteria for this Certificate.

-Or-

2. Candidate who possess an Ancillary Grandfather Certificate

-And-

- a) Shows documentation of professional development of at least 20 hours.
- b) Pass the standardized video tape version of the Educational Interpreter Performance Assessment at a level of 3.0,

-Or-

- c) Pass the Basic Cued Speech Proficiency Rating Test at a level of Proficient.

Renewal Guidelines for Ancillary Qualified Certificate

A Qualified Ancillary Certificate may be renewed every five years if the applicant satisfactorily completes six (6) semester credits or the equivalent of continuing professional education (90 contact hours) during the five (5) years immediately preceding his/her application.

The six (6) semester credits or 90 equivalent clock hours shall be directly and substantively related to one or more of the permits or certificates held by the applicant or to the applicant's professional competency.

**Educational Interpreter Standards
For Routes to Certification
Executive Summary**

	Ancillary-Grandfathered	Ancillary-Provisional	Ancillary-Qualified
Issued to individuals who	Individuals who are providing interpreting/transliterating services in an educational setting at the time of implementation upon the recommendation of the employing authority.	1. Completed an accredited interpreter preparation program -Or- 2. Certified as a Cued Speech Transliterater by a National or State recognized organization -Or- 3. Certified as a Sign Language Interpreter and/or Transliterater by a National or State recognized organization or certifying body -Or- 4. Rating of Advanced level or higher on SCPI or SLPI -Or- 5. Rating of Mini-Proficient level, as measured on the Basic Cued Speech Proficiency Rating -Or- 6. Rating of specified level or higher, as measured on the screening instrument of the EIPA	Candidate who satisfies conditions for an Ancillary Provisional Certificate -Or- Candidate who possesses an Ancillary Grandfathered Certificate -And- a) Shows documentation of professional development of at least 20 contact hours -And- b) Has passed the videotaped version of the EIPA at a level of 3.0 -Or- Has passed the Basic Cued Speech Proficiency Rating at a level of Proficient
Duration	As long as continuous employment maintained	One year, renewable once	Five years
Maintainance		N/A	6 semester credits of continuing professional education or the equivalent contact hours (90) during the 5 years preceding application for renewal. This is an average of 18 contact hours per year.

Resources

Descriptions of the roles of interpreters, suggested IEP objectives for students using interpreters and other information can be found on this website by clicking on publications, typing in the keyword 'deaf' and looking in relevant chapters of the [Handbook for Personnel Serving Students who are Deaf or Hard of Hearing](#).